

**Anne  
babalara  
yönelik  
bilgilendirme  
broşürü**

**Çocuklar ortaöğretim  
okullarında güvenli,  
sağlıklı ve sigortalı**

Hareket zekayı ve bedeni geliştirir .....	4
Okula bisikletle gitmek .....	6
Sırtınızı sırt çantasına karşı güçlendirin .....	9
Evdeki çalışma ortamını ergonomik tasarlayın .....	10
Sınıf gezilerinde ve seyahat konaklamalarında güvenliği elden bırakmayın .....	12
Kavga, dövüş ve şiddet konusunda anne babalar ne yapabilir? .....	14
Çocuğunuzun kaza sigortası var .....	16
Çocuğunuz kaza geçirdiğinde Unfallkasse Berlin'in sunduğu hizmetler .....	18
Anne babalar için web sayfası önerisi .....	19

#### Impressum:

Herausgeber: Unfallkasse Berlin  
Culemeyerstraße 2, 12277 Berlin, Telefon 030 7624-0, [www.unfallkasse-berlin.de](http://www.unfallkasse-berlin.de)  
Verantwortlich: Michael LaBok (Direktor)

Realisation: Gathmann Michaelis und Freunde, Essen

Druck: Schmidt, Ley + Wiegandt GmbH + Co. KG, An der Wethmarheide 36, 44536 Lünen,  
Möddinghofe 26, 42279 Wuppertal

Fotos: ©shutterstock.com/byswat (Titel)/Sergey Novikov (4)/Monkey Business Images (6)/Sean Locke  
Photography (12)/New Africa (13)/Inside Creative House (14)/Pixel-Shot (15)  
©istockphoto.com/FatCamera (5)/fuchs-photography (16)/Jokic (18); alle Illustrationen: ©freepik.com;  
Springer Transport Media GmbH – Verlag Heinrich Vogel, München (7);  
granitepeaker/Fotolia.com (9)

Türkische Ausgabe der Broschüre:  
Sicher, gesund und gut versichert in der Oberschule – Informationen für Eltern



# Sevgili anne babalar,

Çocuğunuz şu anda ortaöğretime devam ediyor. Zaten çok zorlu olan bir yaş evresinde zorluklar artıyor. Çocuklar ve gençler yeni şeyler denemek ve sınırlarını tanımak ister. Bu durum özellikle ortaöğretimin ilk yıllarında sıklıkla kazalara yol açmaktadır.

Bu broşürde günlük okul yaşamı için öneriler yer almaktadır.

Başkentteki yasal okul kaza sigortasından sorumlu olan Unfallkasse Berlin (Kaza Sigortası Kurumu), eğitiminizin bu aşamasında size ve çocuğunuza destek sunmaktadır. Çocuğunuz hem derste hem de okula gidiş ve dönüş yolunda Unfallkasse Berlin tarafından korunmaktadır. Bilmeniz gerekenler: Yasal kaza sigortası ücretsizdir ve otomatik olarak sunulur. Çocuklarınızın sigortaları ile ilgili giderler, Berlin eyaleti tarafından karşılanmaktadır.

Unfallkasse Berlin

Unfallkasse Berlin'in web sitesinden bilgi almak için:

➔ [www.unfallkasse-berlin.de/eltern](http://www.unfallkasse-berlin.de/eltern)



# Hareket zekayı ve bedeni geliştirir



**Hareket etmek, çocukların ve gençlerin bedensel ve ruhsal gelişimi için önemlidir. Hareket etmek sadece motor becerileri değil, aynı zamanda konsantrasyonu da geliştirmekte ve okuldaki başarıya katkı sunmaktadır.**

Ancak güncel araştırmalar, çocukların günde bir saatten daha az hareket ettiğini göstermektedir. Dünya Sağlık Örgütü (WHO) uzmanlarına göre bu süre çok yetersizdir. Yetersiz hareket sonucunda kilo artışı, formdan düşme, duruş bozuklukları, motor becerilerde güçlükler, kan dolaşımını rahatsızlıkları ve agresiflik meydana gelmektedir.

Çocuklarınızın doğal hareket etme dürtüsünü teşvik edin. Peki bunu nasıl yapacaksınız? Egzersiz programları oluşturun ve örneğin bir spor kulübüne yazdırarak dengeli büyümesini sağlayın. Hafta sonları birlikte geçireceğiniz zamanları hareketli geçirecek şekilde planlayın. Küçük bisiklet turları veya yürüyüşler tüm aileye yarar sağlar.

## **Okul sporları için öneriler**

Öğrenciler büyüdükçe daha az hareket etmek isterler ve kanepede uzanıp akıllı telefona bakmak açık hava etkinliklerinden daha çekici görünür. Okul sporları

### Hareket etmenin önemi

- Kazaları önleyebilir: Bol hareket, daha fazla hareket güvenliği sağlar.
- İnce motor becerilerini geliştirir.
- Vücut koordinasyonunu geliştirir.
- Çocukların kendine güveni artar. Çocuklar tehlikeleri daha iyi öngörebilir.



bu nedenle önemlidir. Sadece uzun süre oturmayı dengelemekle kalmaz, aynı zamanda çoğu genç için tek yoğun egzersiz zamanıdır. Burası önemli fiziksel deneyimlerin yanı sıra sosyal becerilerin de kazanıldığı yerdir. Başkalarıyla rekabet etmeyi, kurallara uymayı ve kaybetmeyi öğrenirler. Bu önemli hususları çocuğunuza aşılamanız gerekir.

### Spor kıyafetleri

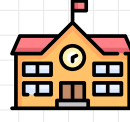
İşlevsel spor kıyafetleri ve uygun spor ayakkabıları alın. Bunlar markalı ürünler olmak zorunda değildir. Spor derslerinin olduğu günlerde çocuğunuzun spor çantasını unutmamasına dikkat edin.

Çocuğunuz spor çantasını bilerek "unutuyorsa" nedenini sorun. Çözüm için spor öğretmeniyle de konuşabilirsiniz.

### Çivili küpeler, piercing'ler, uzun tırnaklar

Çivili küpeler veya piercing'ler, çocuğunuzun ve sınıf arkadaşlarının güvenliği için tehlikeye attığı için spor derslerinden önce çıkarılmalıdır. Derslerdeki prosedürlerden yalnızca spor öğretmeni sorumlu olduğu için (yazılı olarak bile) sorumluluk üstlenmeniz mümkün değildir. Uzun tırnaklar da kaza riski oluşturmaktadır ve bu nedenle spor dersleri için uygun değildir.

# Okula bisikletle gitmek



Ortaöğretim kurumlarına olan mesafeler genellikle daha uzun olduğu için birçok öğrenci bisiklet kullanmaktadır. Ancak Berlin'in şehir trafiğinde bisiklet sürmek tehlikeli olabilir. Bu nedenle okula giderken doğru rotayı seçmek, güvenli bir bisiklete ve güvenli bir sürüş tarzına sahip olmak önemlidir.

## Güvenlik kontrolü

Bisikleti çocuğunuzla birlikte düzenli olarak kontrol edin.

- **Işıklar:** Ön ve arka aydınlatma çalışıyor mu?
- **Reflektörler:** On bir reflektörün hepsi mevcut mu?
- **Frenler:** Arka ve ön frenler tekerlekle mükemmel temas halinde mi ve gerek-

tiğinde güçlü bir şekilde durduruyor mu? Fren balataları derin bir profile sahip mi?

- **Sele:** Çocuk ayaklarıyla yere ulaşabiliyorsa ve kendini güvenli bir şekilde destekleyebiliyorsa sele yüksekliği idealdir.
- **Zil:** Zile ulaşmak kolay mı, sesi belirgin mi ve kullanımı kolay mı?

## Trafiğe elverişli bisikletin özellikleri

Beyaz reflektör

Ön ışık (daha fazla güvenlik için: park ışığı fonksiyonlu)

Dinamo  
(Tercihen göbekli dinamo)

Net bir zil sesi

Ön ve arka tekerlek için iki bağımsız fren

Geniş kırmızı reflektör, kategori "Z"

Entegre reflektörlü kırmızı arka lamba (daha iyisi: park lambası fonksiyonlu)

Ön ve arka tekerlekte en az iki yan reflektör ve/veya lastiklerde çepçevre beyaz reflektör şeritleri

Her birinde iki (sarı) pedal reflektörü bulunan kaymaz pedallar

Dişli koruması

## Kask takmak ve güvenli sürmek

Çocuğunuzun bisiklete binerken kask taktığından emin olun. Çünkü kasksız şekilde düşmek ciddi yaralanmalara yol açabilir. Özellikle kafadaki yaralanmalar sıklıkla ciddi sonuçlar doğurur.

### Tavsiye

Uygun modeli bulmak için kaskı çocuğunuzla birlikte alın. Kaskın iyi oturmasına ve çok sıkı olmamasına dikkat edin. Çene kayışı kapalıyken kask geriye doğru kaymamalıdır. Çocuğunuz kaskı severse takmaya alışır.



## Kör noktadaki tehlike

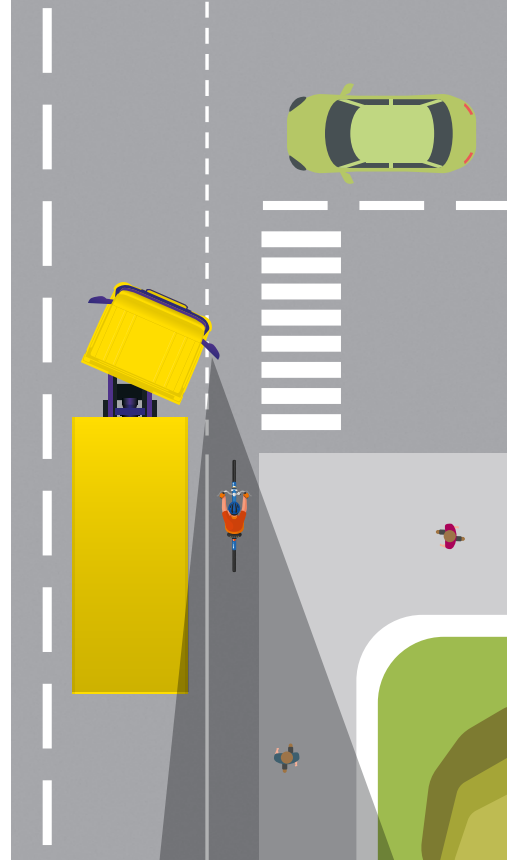
Kamyon sürücülerinin dönüş yaparken kör noktalarındaki yayaları veya bisikletlileri görememeleri nedeniyle sürekli ciddi trafik kazaları meydana gelmektedir. Bunun nedeni, kamyon sürücülerinin araçlarının yan tarafındaki her şeyi görememeleridir. Yüksek yan kapaklar, dorseler veya kasalar görüşü engeller.

Kamyon sürücülerini genellikle sadece iki şey görür:

- Sağ camdan sürücü kabini yanındaki alan
- Sağ dış aynadan aracın yanında doğrudan arkaya doğru uzanan alan.

Tam bu ikisinin arasında kamyon sürücülerinin göremeyeceği dar açılı bir alan bulunmaktadır.

Kör noktada bulunan kişi için, beklenmedik ölümcül tehlike kamyonun sağ arka tekerleğinden gelir. Bunun nedeni, kamyonun sağ arka tekerleklerinin dönüş sırasında kaldırılma ön tekerleklerden çok daha fazla yaklaşmasıdır.



## Çocuğunuzu nasıl koruyabilirsiniz?

Çocuğunuz yaya olarak veya bisikletle giderken sağa dönen kamyonların tehlikesinden nasıl kaçınacağını bilmelidir.

- Bir kavşaktaysanız ve dümdüz gitmek ya da yürümek istiyorsanız, yanınızda sağa dönmek isteyen bir kamyon olduğundan emin olmalısınız.

- Bir kamyon varsa, şoförle göz teması kurmaya çalışmalısınız. Ayrıca kamyonun dış aynasına da bakabilirsiniz. Önemli olan sürücü tarafından görülmüş olmanızdır. Belirsiz durumlarda durun ve tehlikeli bölgeye girmeyin.
- Geçen kamyonlarla aranızda daima güvenli bir mesafe bırakın.



# Sirtınızı sırt çantasına karşı güçlendirin



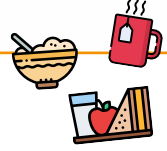
Okul sırt çantaları, sırta zarar veren bir şekilde sahipse, yanlış giyilirse veya çok ağırsa kalıcı postür hasarına yol açabilir.

Sırt çantasında dikkat etmeniz gereken hususlar:

- **Sırt kısmı** ergonomik tasarımlı ve dolgulu olmalıdır.
- **Taşıma askıları** da dolgulu, en az dört santimetre genişliğinde olmalı ve kolay ayarlanabilmelidir.
- **Sıra iyi oturmalı yük dağılımı eşit olmalıdır:** Okul sırt çantaları göğüs omurgası bölgesinde, kürek kemiklerinin altından bel hizasına kadar vücudada yakın takılmalıdır. Eğer sırt çantası sırtın çok altına takılırsa sırtın çukurlaşmasına neden olabilir. Kayışlar çok kısa ayarlanırsa kamburlaşma riski vardır. Sırttaki yanlış yük dağılımı, omurlar arası disklere ve omurlar arası eklemlere önemli ölçüde yük bindirebilir.
- **Ağırlık ve içerik:** Sırt çantaları genellikle çok fazla hacme sahip oldukları için insanlar çok fazla eşya konmaya meyillidir. Bu nedenle, çocuğunuzla birlikte sırt çantasının çok ağır olmadığından emin olun.



## Okula zinde başlamak

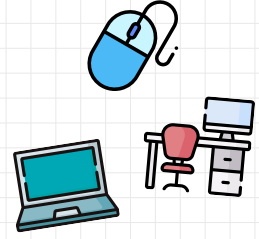


Sabahları çocuğunuza zaman ayırın ve birlikte kahvaltı yapın. Çünkü yemeğini evde yiyen çocuklar okulda daha dinç, daha enerjik ve daha üretken olmaktadır. Ayrıca güne stres ve telaşla başlamadıkları için kendilerini daha huzurlu ve sakin hissetmektedir. Sonrasında çocuğunuz ikinci kahvaltısını teneffüste yapabilir.

## Sağlıklı bir ekmek arası hazırlarken çocuğunuz da sizinle karar versin

Okulda yemek için ekmek arası hazırlarken çocuğunuz da sizinle karar verirse, o ekmeği yeme ihtimali de artar. Belki de bu şekilde, çocuğunuzu ekmek arası yerine kilo aldırıcı çikolatalardan uzak tutabilirsiniz.

# Evdeki çalışma ortamını ergonomik tasarlayın



Bu önerilerle çocuğunuzun evdeki çalışma ortamını en iyi hale getirebilirsiniz.

## Aydınlık bir oda

Bir pencere gün ışığı ve düzenli havalandırma sağlar. Ek bir ışık kaynağı olarak bir lamba veya masa lambası uygundur.

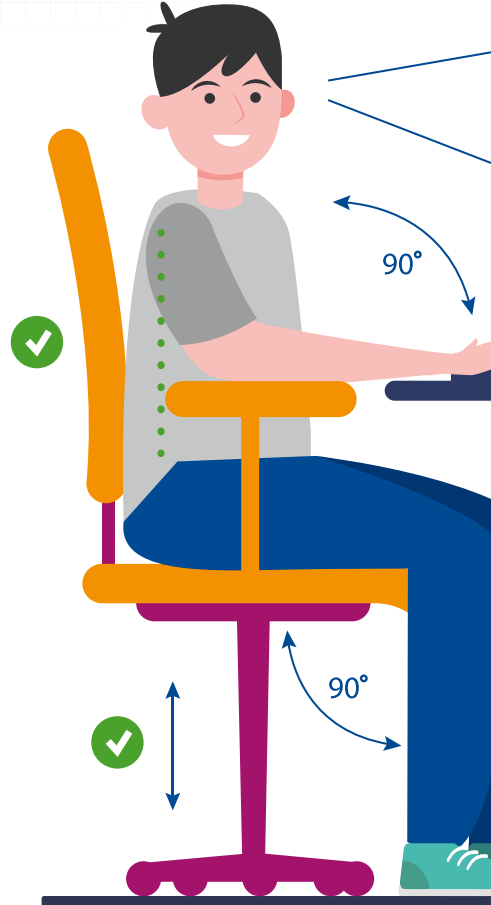
## Yükseklği ayarlanabilir masa

Çocuğunuzun ders çalışabileceği veya ödevlerini yapabileceği kendi masası olmalıdır.

Masanın çocuğunuzun ihtiyaçlarına göre düzenlenmiş olması önemlidir. Bunun nedeni, uzun süre boyunca dengesiz bir duruşun sırt ağrısı ve gerilmelere yol açabilmesidir. Yüksekliği ayarlanabilen bir masanın avantajı, masanın çocuğunuzun boyuna göre her zaman kolayca ayarlanabilmesidir.

Doğru yüksekliği ayarlamak için:

- Çocuk çalışma koltuğuna bacaklar dik açıda olacak şekilde oturmalı, ayaklar yere sağlam basmalı ve dirsekler de dik açı oluşturacak şekilde ön kollar masanın üzerine yerleştirilmelidir.
- Açı çok küçükse masa çok yüksektir. Masa çok alçaksa çocuklar üst vücutlarını öne doğru eğmek zorunda kalır ve bu da bedensel rahatsızlıklara neden olabilir.



## Koltuğu ayarlama

Hareketli bir sırtlık sayesinde dinamik oturmaya olanak sağlayan, piyasadaki standart ofis koltukları (beş tekerlekli) uygundur. Tekerleklerin zemin kaplamaya uygun olduğundan emin olun (sert zeminler için yumuşak tekerlekler ve yumuşak zeminler (örn. halı) için sert tekerlekler).



Çocuğunuz aşağıdakiler sağlanmışsa doğru oturur:

- Ayaklar yerde ve üst ve alt bacak 90 dereceden biraz daha fazla bir açı oluşturmalıdır,
- Kolçaklar masa üst yüzeyinin yüksekliğine ayarlanmış olmalıdır.

## Dizüstü bilgisayar, tablet vs.

Öğrenciler ders çalışmak veya ödev yapmak için genellikle bir dizüstü bilgisayar veya tablet kullanmaktadır.

Siz ve çocuğunuz bunları kullanırken dikkat etmeniz gerekenler:

- Dokunmatik yüzeyler uzun süreli kullanım için ergonomik değildir, bu nedenle klavye ve fare gibi harici giriş cihazlarının kullanılması daha iyidir.
- Yüksekliği ayarlanabilir, serbestçe ve kolayca eğilebilir ve döndürülebilir bir harici ekran, daha yararlıdır. Ekran boyutunun en az on inç, mümkünse 15 inç olmasına dikkat edin. Çocuğunuz ekrana 50 cm'den daha yakın olmamalıdır. Aynalı ve yansıtıcı ekranlar uygun değildir. Bunlar gözlerini yorar ve konsantrasyona zarar verir.

### "Ergonomik" ne demektir?

Çalışma koşulları ve nesnelere, normal kullanım sırasında sağlık üzerinde olumsuz bir etkiye sahip olmayacak şekilde insanlara göre ayarlanmışsa (örneğin vücut ölçüleri, fiziksel güç ve performans) ergonomik olarak tasarlanmıştır.



# Sınıf gezilerinde ve seyahat konaklamalarında güvenliği elden bırakmayın



Öğrenciler genellikle okul gezileri ve okulla gidilen seyahatlerdeki konaklamalarda yasal kaza sigortası kapsamındadır.

Sigorta kapsamı için en önemli ön koşul: Gezi bir okul etkinliği olmalıdır, yani okulun "kurumsal sorumluluk alanı" içinde yer almalıdır. Yani gezi okul tarafından planlanmış, organize edilmiş, gerçekleştirilmiş ve denetlenmiş olmalıdır.

## Kaza sigortası nedir?

Yalnızca okul gezisiyle doğrudan ilgili faaliyetler sigorta kapsamındadır, örneğin:

- Geziye gidiş ve dönüş yolculukları
- Sınıf olarak hep birlikte yüzme havuzuna veya müzeye gitmek gibi ortaklaşa düzenlenen ve denetlenen etkinlikler

Ancak, sigorta kapsamı günün her saati için geçerli değildir, sadece ziyaretin belirli risklerini kapsar.

Öğrencinin özel hayatının bir parçası olan faaliyetler (örn. yeme, içme, vücut bakımı, tualete gitme, gece dinlenme) kaza sigortası kapsamında değildir. Bunlar özel faaliyet olarak kabul edilir ve bu nedenle çocuğun özel sigortasının (ge-

nellikle yasal veya özel sağlık sigortası) sorumluluğundadır. Bir faaliyetin sigorta kapsamı dışındaki etkinlik olarak sayılıp sayılmayacağına veya okulla ilgili niteliği ve sorumluluğu nedeniyle yasal kaza sigortası kapsamında olup olmadığına ancak duruma göre karar verilebilir.

## Yurt dışı okul gezileri

Baltık Denizi veya Akdeniz fark etmez, Almanya'da sahip olduğunuz sigorta yurt dışında kaldığınız süre için de geçerlidir. Komşu Avrupa lkelerinin çoğuyla, kaza durumunda Alman yasal kaza sigortasının masraflarını karşılayan hizmetler sunan sosyal sigorta kurumları ile anlaşmalar mevcuttur. Hizmetlerin kapsamı genel olarak ilgili ülkedeki kapsama karşılık gelmektedir.

Önemli: Öğrenciler Avrupa Sağlık Sigortası Kartlarını (European Health Insurance Card – EHIC) yanlarında bulun-



durmalıdır. Bu kart, temel olarak yabancı hizmet sağlayıcısına bir Alman sağlık veya kaza sigortası sağlayıcısının sorumluluğunu teyit eder. Belirli lkeler için ek özel sağlık sigortası yaptırmanın tavsiye edilip edilmeyeceği önceden görülmelidir.

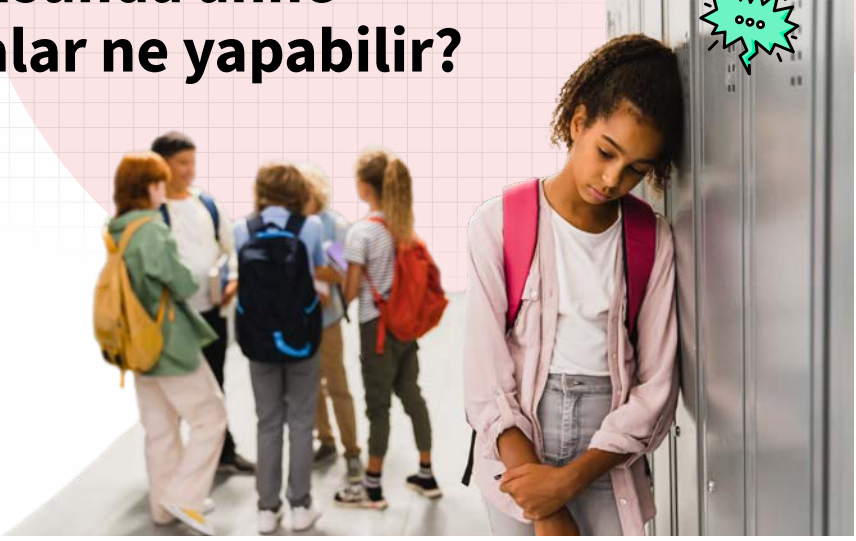
## Çocuğumun ilaçlara ihtiyaı var

Genel olarak, ortaöğretimdeki çocuklar ilaçlarını kendileri alır. Gerektiğinde, hangi ilacın gerekli olduğunu öğretmene bildirmek yeterlidir.

Bu yeterli değilse ve destek gerekiyorsa, okul gezisinden önce öğretmenle konuşun:

- İlaçların dozajını ve acil bir durumda tedaviden sorumlu doktorun numarasını yazılı şekilde öğretmene verin.
- Öğretmene acil bir durumda size ulaşılabileceği bir telefon numarası verin. Aynı durum alerjiler için de geçerlidir.

# Kavga, dövüş ve şiddet konusunda anne babalar ne yapabilir?



Tartışmalar ve küçük kavgalar büyümekte olan çocukların bir parçasıdır. Yasaklanmış eylemler dahi kaza sigortasını kapsam dışı bırakmadığı için, genel olarak kavgalara bağlı yaralanmalar da sigorta kapsamındadır. Ancak yasal kaza sigortası, kişisel düşmanlık ve anlaşamamazlıkları okulda veya okul etkinliklerinde kavgaya dönüştüren durumları kapsamamaktadır.

Çocuğunuz sınıf arkadaşlarından şiddet görüyorsa ve desteğe ihtiyacı varsa ne yapabilirsiniz?

## Öğretmenle görüşün

Başvuracağınız ilk kişi sınıf öğretmeni olmalıdır. Okul yönetimine de bilgi verilebilir. Birlikte, ilgili öğrenciler arasındaki tartışmalardan sınıf veya okul düzeyinde önleme projelerine kadar hangi önlemlerin mantıklı olduğunu görüşmeniz gerekir.

## Okul psikoloğuna başvurun

Ayrıca Berlin'deki okul psikologlarından şiddeti önleme ve krize müdahale konularında tavsiye, yardım ve destek alabilirsiniz. Berlin'deki her semtte, şiddet ve krizler konusunda uzmanlaşmış bir veya iki uzmanın bulunduğu bir okul psikolojisi danışma merkezi vardır. Adreslerini şu sayfadan bulabilirsiniz:

[www.berlin.de/sen/bildung/unterstuetzung/schulpsychologie/](http://www.berlin.de/sen/bildung/unterstuetzung/schulpsychologie/)

## İnternette ve telefonda yardım

- Berlin Notdienst Kinderschutz (Berlin Çocuk Koruma Merkezi): [www.kindernotdienst.de](http://www.kindernotdienst.de)
- Nummer gegen Kummer "Elterntelefon" (Anne Babaların Başvuru Merkezi): [www.elterntelefon.info](http://www.elterntelefon.info)
- AB girişimi klicksafe (internetin yetkin ve eleştirel kullanımına ilişkin bilgiler): [www.klicksafe.de](http://www.klicksafe.de)
- "Schau hin" girişimi: [www.schau-hin.info](http://www.schau-hin.info)

Konuyla ilgili daha fazla bilgi için: [www.unfallkasse-berlin.de/altern](http://www.unfallkasse-berlin.de/altern).

## Peki ya çocuğum agresif tartışmalar istiyorsa?

Çocuğunuzun başkalarına karşı fiziksel şiddet kullandığına dair ilk işarette hemen harekete geçmeniz gerekir. Gençlerin sorunları şiddete başvurmadan çözmeleri, sadece anne babaların ve öğretmenlerin uyumlu hareket etmesiyle mümkündür. Önlemlerin günler sonra değil, yanlış davranıştan hemen sonra alınması önemlidir.

Anne babalar ve öğretmenler de gençler için önemli rol modellerdir. Çocuklar ve gençler yetişkinler tarafından sık sık küçümsenir, hakarete uğrar, bağırılır veya utandırılırsa, bu durum kaçınılmaz olarak saldırgan davranışlara yol açar. Ancak bu saldırganlık daha zayıf kişilere veya aynı yaştakilere yönelik olma eğilimindedir. Adı geçen danışmanlık seçeneklerini kullanın.



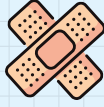
## Sosyal medyada mobbing

Giderek daha fazla sayıda genç sosyal medyada ifşa ediliyor, hakarete uğruyor ya da karalamalara maruz kalıyor. Failler çevrimiçi ortamda anonim oldukları ve genellikle mağdurdan herhangi bir tepki gelmediği için, çevrimiçi ortamda birine mobbing yapmayı engelleme eşiği çok daha düşüktür. Çocuğunuz bir saldırının kurbanı olduysa, bunu gönderilerin, resimlerin ve sohbet geçmişlerinin ekran görüntüleriyle belgelemek doğru bir tercihtir. Faillerin anne babalarında da kanıtların olması yardımcı olabilir. Ayrıca, sınıftaki mobbing ile internetteki mobbing arasındaki sınırlar genellikle bulanık olduğu için konuyu okulda da görüşün.

**Tavsiye:** Sosyal medya konusunda kendiniz de deneyim kazanın. Bu sayede çocuğunuzla aynı dilde konuşabilir ve olası tehlikelere dikkat çekebilirsiniz.

Ayrıca: Özellikle Unfallkasse Berlin, kasıtlı suçlulardan zarar gören tarafın yaptığı tüm tedavi masraflarını geri alabilir. Bu masraflar çok yüksek tutarda olabilir.

# Çocuğunuzun kaza sigortası var



Unfallkasse Berlin Kurumu, başkentteki öğrencilerin kaza sigortasından yasal olarak yetkili kurumdur. Öğrenciler ders sırasında, okulla ilgili diğer etkinliklerde ve tüm okula gidiş ve dönüş yollarında kurumumuz tarafından sunulan sağlık sigortasına sahiptir.

## Çocuklar hangi durumlarda kaza sigortasına sahip?

- Ders, tenefüsler ve okul etkinlikleri sırasında (örneğin geziler, yürüyüş günleri, sınıfça çıkılan seyahatler),
- Ev ile okul veya okul ile ilgili etkinliğin yapıldığı yer arasındaki yollarda. Okul yolunda kullanılan taşıt hangisi olursa olsun, herhangi bir fark teşkil etmemektedir. Aynı şekilde, çocuğun okulda kazaya bizzat sebebiyet verip vermemesi de kaza sigortasının sunduğu güvence bakımından önem arz etmemektedir.

## Sigara içmek sigorta kapsamında değildir

Berlin'deki okullarda sigara içmek yasaktır. Sigara içmek öğrencilerin "özel" meselesi olduğu için, yasal kaza sigortası kapsamında değildir.

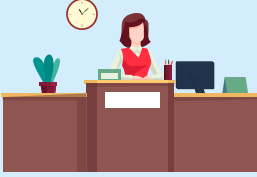




## Kaza durumunda ne yapmalıyız?

Kaza okul saatleri dahilinde gerçekleştiğinde, okul personeli ve çoğunlukla okul yönetimi gerekli işlemleri başlatacaktır. Böylelikle kaza, Unfallkasse (Kaza

Sigortası) Kurumuna otomatik olarak bildirilmektedir ve kurum, okul kazası sonrasında tedavi masraflarını üstlenmektedir.



### **Kaza yolda gerçekleşirse okul yönetimine haber verin**

Kaza okul yolunda gerçekleştiği veya okuldaki kaza nedeniyle doktora ancak öğleden sonra gidildiği takdirde, anne babalar olarak okul yönetimine haber vermeniz gerekir. Sigorta sözleşmesi olduğunda Unfallkasse Berlin (Kaza Sigortası) masrafları üstlenmektedir. Böyle bir durumda başvurulması gereken yer sizin kendi sağlık sigorta kurumunuz değildir.

### **Ciddi kazalarda kaza alanında uzman doktorlara başvurun**

Ağır yaralanma (bacakta kırık, beyin sarsıntısı) durumunda hemen kaza alanında uzman doktorlara (bilirkişi niteliğinde uzman doktor) veya hastanelerin acil servisine başvurulmalıdır.

### **Kayıt altına alma: Kazayı okulun kayıt defterine yazdırın**

Meydana gelen küçük bir kazadan sonra, yani tıbbi tedavi gerekmiyorsa, lütfen bu kazanın okuldaki rapor defterine yazılarak kayıt altına alınmasını sağlayın. Kaza nedeniyle sonradan doktora gidilmesi gerektiğinde bu kayıt önemlidir.

## **Ambulans yerine taksi kullanmanızı rica ediyoruz**

Hafif bir yaralanma sonrasında çocuğun doktora götürülmesi gerektiğinde, ambulans aramak yerine taksiyle götürülmesi daha doğru olacaktır. Ambulanslar ciddi yaralanma bulunan hastalar için kullanılmalıdır. Bu kuralın uygulanması için sizden anlayış ve destek bekliyoruz.

Anne babaların katıldığı gönüllü etkinlikler de kaza sigortasına dahildir. Sınıf veya okul kurullarında gönüllü ve seçilmiş anne babalar olarak bir kaza yaşadığınızda, bu kazalar da kaza sigortası kapsamında yer almaktadır.

# Çocuğunuz kaza geçirdiğinde Unfallkasse Berlin'in sunduğu hizmetler



Unfallkasse Berlin, aldığı özel önlemler ve kurumsal yapısı sayesinde, tedavinin olabildiğince erken ve etkili biçimde gerçekleştirilmesini sağlamaktadır. Ayakta, hastanede veya rehabilitasyon merkezlerinde uygun tıbbi tedavileri ve diş tedavilerini içerir. Kaza sigortası ayrıca ulaşım ve seyahat masraflarından, ilaç veya tıbbi yardım ve cihazların sağlanmasından ve okul kazalarından sonra bakım hizmetlerinden de sorumludur.



## Özel sağlık sigortasına sahip olanlar için önemli not:

Prensip olarak, tedavi masrafları geri ödeme için kaza sigortası fonuna sunulmaz. Okul kazalarından sonra, yaralı kişinin özel sağlık sigortası olsa bile, hizmet sağlayıcıların masrafları doğrudan kaza sigortası ile karşılanmak zorundadır.

## Eğitime katılım için destek ve hizmetler:

Kazalardan sonra kaza sigortası fonu, kazanın okuldaki başarıyı tehlikeye atması durumunda hastaya yatak başında

eğitim gibi önlemlerin masraflarını da karşılar. Bir kazanın sonuçları devam ediyorsa, eğitime katılım için uygun hizmetlerle eşit eğitim veya mesleki eğitime destek sunulabilir.

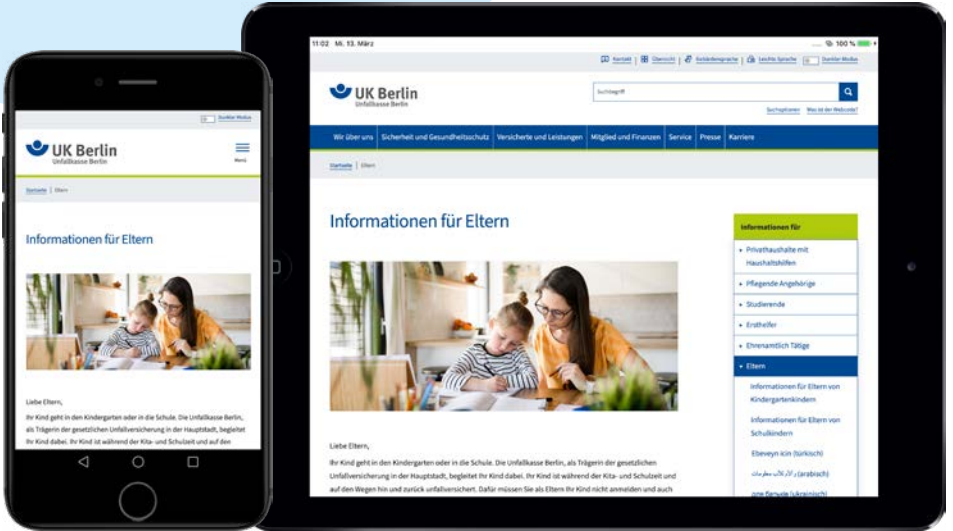
## Emeklilik:

Bir okul kazasının sonuçları zaman içinde iyileşmezse veya yıllar içinde kötüye giderse, sigortalı kişi ciddi kısıtlamalar durumunda ve prensip olarak ömür boyu bir kaza maaşı alma hakkına da sahip olabilir.

# Anne babalar için web sayfası önerisi

Unfallkasse Berlin'in web sitesinden bilgi almak için:

➔ [www.unfallkasse-berlin.de/eltern](http://www.unfallkasse-berlin.de/eltern)



Best.-Nr.: UKB SI 28 TR

## Unfallkasse Berlin

Culemeyerstraße 2

12277 Berlin

Telefon 030 7624-0

Fax 030 7624-1109

[unfallkasse@unfallkasse-berlin.de](mailto:unfallkasse@unfallkasse-berlin.de)

[🔗 www.unfallkasse-berlin.de](http://www.unfallkasse-berlin.de)